

<b>Course title: Specialized foreign language B for translators and interpreters (German)</b>				
Original course title: Idioma B d'especialitat (B) per a traductors i intèrprets (alemany)				
<b>Code:</b> 101515	<b>Year:</b> 4 <sup>th</sup>	<b>Semester:</b> 2 <sup>nd</sup> (check timetable below)	<b>ECTS:</b> 3	
<b>Language(s) used in class:</b> German			<b>Lecture</b>	✓
			<b>Seminar</b>	✓
			<b>Independent study</b>	✓
<b>Timetable</b> <a href="http://www.uab.cat/web/estudiar/altres/horaris-i-aules-graus-1345715491959.html">http://www.uab.cat/web/estudiar/altres/horaris-i-aules-graus-1345715491959.html</a>				
<b>Course coordinator contact details:</b> <a href="http://www.uab.cat/servlet/Satellite/estudiar/llicitat-de-graus/pla-d-estudis/guies-docents/traduccio-i-interpretacio-grau-eees-1345467811508.html?param1=1228291018508">http://www.uab.cat/servlet/Satellite/estudiar/llicitat-de-graus/pla-d-estudis/guies-docents/traduccio-i-interpretacio-grau-eees-1345467811508.html?param1=1228291018508</a> (search on original course title)				
<b>Prerequisites</b>				
Required language level: German C1.2 CEFR (Common European Framework of Reference)				
At the beginning of the course students should be able to:				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Understand different types of written texts, with complex constructions, about a wide range of subjects and able to discern stylistic and dialectal variation. (CEFR-FTI C1.2)</li> <li>• Write different types of texts, using fairly complex constructions about general topics in a wide range of subjects employing the most commonly used styles and registers. (CEFR-FTI B2.4)</li> <li>• Understand different types of spoken German, using fairly complex constructions, about general topics from a wide range of subject areas, reflecting the most commonly used styles or registers. (CEFR-FTI B2.4)</li> <li>• Express themselves in different types of spoken German on general topics in different subject areas. (CEFR-FTI 2.3)</li> </ul>				
<b>Learning objectives</b>				
The aim of this course is to consolidate reading comprehension and writing skills needed for specialised direct and inverse translation in various fields.				
At the end of the course students should be able to:				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Understand different specialised types of written texts, with fairly complex constructions, about a wide range of subjects. (CEFR-FTI C1.3)</li> <li>• Write different types of texts, with complex constructions, about a wide range of subjects, styles and registers. (CEFR-FTI C1.2)</li> <li>• Use documentation resources in German to be able to translate specialised texts.</li> </ul>				
<b>Competencies</b>				
<b>Assessment criteria</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reading comprehension and writing exercise: 40%</li> <li>• Reading comprehension and reformulation exercises: 20%</li> <li>• Reading comprehension and writing exercises - homework: 30%</li> <li>• Coursework: 10%</li> </ul>				
<i>These categories may vary from year to year. Definitive weightings will be specified by the instructor at the beginning of the course.</i>				
<b>Note</b>				
Every effort has been made to ensure the accuracy of the information given above. However, courses are subject to regular review and revision and the university reserves the right to amend course offers according to UAB ordinances and regulations. Students should contact the corresponding coordinator regarding the current status for courses they are considering.				